**Альбом «Китайские миниатюры»**

**1. Змея в вине - 杯弓蛇影 (bēi gōng shé yǐng)**

Слова Навалихиной Ю.А.

|  |  |
| --- | --- |
| *Друг* | *Ипохондрик* |
| *Действие 1. У друга* | |
| — Вот угощение, мой друг.  Вина налью тебе пиалу.  Давай же выпьем за родных  И за закат вот этот алый. | - Спасибо, друг, за твой приём.  Я поднимаю эту чашу  За край родной, за отчий дом,  За счастье и за дружбу нашу.  Но что привиделось мне вдруг:  В пиале проскользнула змейка.  Сказать – обидится мой друг,  Уж лучше проглочу злодейку. |
| *Действие 2. У ипохондрика* | |
| - Лишь о болезни я твоей узнал,  Не медля ни минуты, прибежал.  Дружище, что случилось? Что с тобою?  Ты захворал, и что ж тому виною?  - Змею в вине! Не верю я ушам!  Не может быть! Ты убедишься сам. | И вот я дома. Плохо мне.  Я вспоминаю о змее.  Как мог, дурак, я проглотить отраву?  На гадину мне не найти управу!  И тошнота, и боли всё сильней –  Зовите докторов скорей!  - Прости меня, и я тебя простил:  В твоём вине змею я проглотил. |
| *Действие 3. У друга* | |
|  | - И снова я сижу у дорогого друга.  И вижу: нет змеи, а есть лишь тень от лука.  Я вновь здоров и бодр,  Я полон сил, смеюсь:  Не принимайте  Тень от лука за змею! |